UCLouvain

lita1110

2026

French to Italian - intercomprehension and notions of linguistics

5.00 credits	30.0 h + 15.0 h	Q1 and Q2

Teacher(s)	De Pascale Stefano ;
Language :	Italian
Place of the course	Louvain-la-Neuve
Prerequisites	Good command of French and a foreign language studied at secondary level
Main themes	Students are introduced to the intercomprehension of Romance languages, which is based on their close kinship. From the very first lecture, they will read and understand texts at levels C1 and C2. They will learn to recognise the conversion rules that enable them to switch from French to Italian. After the introductory phase, students will read and study linguistic texts written in Italian.
Learning outcomes	**At the end of this learning unit, the student is able to :** 1 Identify the characteristics of the Italian language 2 Understand Italian texts passively at C2 level 3 Apply intercomprehension strategies 4 Analyse the morphology of lexemes 5 Make linguistic inferences from the context concerning locutions, conversion rules, syntactic structure, etc. 6 Read and understand linguistic texts. This learning unit contributes to the development and command of the following skills and learning outcomes of the ELAL programmes: 2.6; 6.4; 6.5; 6.6
Evaluation methods	**The annual assessment is based on:** 1. one compulsory written test during the course (in Q1); the date will be announced during the first class; 2. a linguistic autobiography completed in several stages (in Q2); 3. two written exams during the examination periods of the first and second examination sessions; 4. continuous assessment, taking into account class attendance and participation in discussions. *Distribution of marks:* · *50% for the written exams;* · *20% for the linguistic autobiography;* · *30% for the intermediate written test, attendance, and class participation.* **Assessment in the third examination session consists of the following:** 1. The marks obtained during the two semesters for the intermediate written test, as well as for attendance and class participation, are retained. 2. Any written exams for which an insufficient mark was obtained during previous examination sessions must be retaken. The same applies to the linguistic autobiography. *Distribution of marks:* · *50% for the written exams;* · *20% for the linguistic autobiography;* · *30% for the intermediate written test, attendance, and class participation.*
Content	The student is introduced to intercomprehension among the Romance languages, which is based on their close linguistic relationship.

	In the first quarter, from the very first classes, the student will be expected to read and understand texts at C1 and C2 levels. They will learn to recognize conversion rules that make it possible to move from French to Italian. After the introductory phase, the student will read and study linguistics texts written in Italian. During the second quaert, the student will be introduced to Italian linguistics. The course will be taught in Italian. The student will use the reading skills acquired during the first semester (Q1) to study linguistics texts.
Inline resources	Moodle
Faculty or entity in charge	ELAL

Programmes containing this learning unit (UE)

Program title	Acronym	Credits	Prerequisite	Learning outcomes
Bachelor in Modern Languages and Literatures: German, Dutch and English	GERM1BA	5		
Bachelor in Ancient and Modern Languages and Literatures	LAFR1BA	5		
Minor in Italian language and culture	MINITA	5		
Bachelor in French and Romance Languages and Literatures : General	ROM1BA	5		
Bachelor in Modern Languages and Literatures : General	ROGE1BA	5		